

Coordinated learning Support in Ammerland (Koordinierte Lernförderung im Ammerland KoLA) is carried out as a part of the education and participation package. The aim of KoLA is to eliminate the difficulties that children and youth face in school, so that they can succeed in classes and graduate from school. The course will be accompanied by educational social learning in order to address the problems outside the school.

### Implementation

The learning support will be activated at the level of all subjects, and will be implemented in small groups. It will also be attached as much as possible to the usual classes in schools.

### Participation requirement

Request for KoLA is available for all (Male or Female) students up to and including 24 years of age, who are attending general school or vocational courses and whose families are in receipt of the following:

- Unemployment benefit
- Social security
- Supplemented child benefit
- Housing benefit
- Those receiving other benefits in the Refugee Support Act,

whose access to basic school competencies may be at risk. Students who receive educational allowances are excluded.

Children or minors from families who do not have the above conditions can participate at their own expense.

**For further information please do not hesitate to contact us.**

**kvhs Ammerland gGmbH  
KoLA**

Am Esch 10 - 26655 Westerstede  
Tel.: 04488 56-5133  
E-Mail: kola@kvhs-ammerland.de

Die Koordinierte Lernförderung im Ammerland (KoLA) wird im Rahmen des Bildungs- und Teilhabepakets durchgeführt. KoLA hat das Ziel, schulische Probleme bedürftiger Kinder und Jugendlicher abzubauen, damit Versetzungen und Schulabschlüsse erreicht werden. Die Lernförderung wird sozialpädagogisch begleitet, um außerschulische Probleme aufzuarbeiten.

### Durchführung:

Die Lernförderung wird in allen Fächern erteilt und in Kleingruppen durchgeführt. Sie findet in den Schulen möglichst im Anschluss an den normalen Unterricht statt.

### Teilnahmevoraussetzungen:

Anspruch auf KoLA haben alle Schüler/innen bis 24 Jahre, die eine allgemeinbildende oder berufsbildende Schule besuchen und aus Familien kommen, die

- ALG II,
- Sozialhilfe,
- Zuschlag zum Kindergeld,
- Wohngeld oder
- Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz beziehen

und bei denen der **Erwerb von wesentlichen Kompetenzen gefährdet ist.**

Schüler/innen, die eine Ausbildungsvergütung erhalten, sind von der Lernförderung ausgeschlossen.

Kindern und Jugendlichen aus Familien ohne Leistungsanspruch wird die Teilnahme an der Lernförderung als Selbstzahler ermöglicht.

**Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:**

**kvhs Ammerland gGmbH  
KoLA**

Am Esch 10, 26655 Westerstede  
Telefon: 04488 56-5133  
E-Mail: kola@kvhs-ammerland.de



## KoLA - koordinierte Lernförderung im Ammerland



**Koordinierte Lernförderung im Ammerland**  
Sozialpädagogisch begleitete Lernförderung zum Abbau schulischer Defizite und zur Erreichung wesentlicher Lernziele

**Coordinated learning Support in Ammerland**  
**Ammerland'da düzenlenmiş olan tahsil yardımı**

البرنامج التنسيقي لدعم التعليم في أممرلاند  
هماهنتگي و پشتيباني يادگيري در أممرلاند

البرنامج التنسيقي لدعم التعليم في أمزلاند (KoLA) يتم في إطار الأبعاد التعليمية وكذلك أبعاد الشراكة. والبرنامج يهدف إلى القضاء على الصعوبات التي يواجهها الأطفال والشباب من ذوي الاحتياجات بالمدرسة، حتى يتسنى لهم النجاح بالصفوف الدراسية والتخرج من المدرسة. ويصحب البرنامج بُعد اجتماعي تربوي حتى تتم معالجة المشاكل الموجودة خارج نطاق المدرسة.

### آلية التنفيذ:

سيتم تفعيل البرنامج على مستوى جميع المواد الدراسية، وسيتم تنفيذه في مجموعات صغيرة. كما إنه سيكون ملحقاً بقدر الإمكان بالحصص الدراسية المعتادة في المدارس.

### شروط الالتحاق:

يحق لكل الطلاب والطالبات حتى سن 24 الملتحقين بكل من المدارس العامة أو المهنية الاشتراك بالبرنامج التنسيقي لدعم التعليم في أمزلاند (KoLA)، والمتتمين إلى عائلات من:

- المدرجين ببرنامج إعانات البطالة الثاني (ALG II)
- الممنوحين الإعانات الاجتماعية
- الممنوحين إعانات تربية الأطفال
- الممنوحين إعانات سكن
- الممنوحين إعانات أخرى خاصة بقانون دعم اللاجئين

والذين يمكن أن تكون إمكانية حصولهم على الكفاءات الدراسية الأساسية معرضة للخطر. يستبعد الطلبة والطالبات الذين يحصلون على بدلات تعليم. بالنسبة للأطفال أو الشباب الذين لا يحق لهم التقدم للبرنامج، طبقاً للشروط الموضحة أعلاه لعائلاتهم، فيمكنهم المشاركة ببرنامج دعم التعليم ولكن على نفقتهم الخاصة.

لمزيد من المعلومات يرجى التواصل مع منسق البرنامج السيد ستيفن ساوارمان، الهاتف والبريد الإلكتروني في أسفل الصفحة.

Ammerland´da düzenlenmiş olan tahsil yardımı Koordinierte Lernförderung im Ammerland (KoLA) eğitimin ve ortaklığın çerçevesinde uygulanmaktadır. KoLA adlı projenin hedefi ise, yoksul çocukların ve gençlerin eğitim problemlerini azaltmaktır ve böylece çocukların sınıfı geçmesini ve gençlerin mezun olabilmelerini sağlamaktır. Okuldışı problemler ve sorunlar hakkında çözüm üretilmesini sağlamak için eğitim yardımına sosyal pedagoglar tarafından eşlik edilir.

### Uygulama:

Tahsil yardımı tüm derslere ilişik ve küçük gruplar halinde uygulanmaktadır. Dersler okul da ve mümkün olduğu kadar normal derslerden hemen sonra başlayacaktır.

### Katılma şartları:

24 inci yaşını doldurmamış ve kamuya ait bir okulda veya meslek okulunda eğitim gören tüm öğrencilerin KoLA adlı projeye katılma hakkı vardır. Bu öğrencilerin aileleri

- ALG II (İşsizlik parası II) alan
- Sosyal yardım alan
- Çocuk parasına ek yardım alan
- Kira için para yardımı alan veya
- İltica Kanununa göre yardım alan ailelerden olmalılar ayrıca temel becerilerin kazanılması tehlikede olması şarttır.

Meslek eğitimleri çerçevesinde maaş alan öğrenciler bu tahsil yardımı projesine katılamazlar.

Yardım hakkı olmayan ailelerin çocuklarına ve gençlerine proje masraflarını kendi taraflarından ödendiğinde katılma imkanı tanınacaktır.

### kvhs Ammerland gGmbH

#### KoLA

Am Esch 10 - 26655 Westerstede

Tel.: 04488 56-5133

E-Mail: kola@kvhs-ammerland.de

### Koordinierte Lernförderung im Ammerland

#### هماهنگی و پشتیبانی یادگیری در آمزلاند (KoLA)

در راستای حل مشکلات آموزشی و پرورشی برای کودکان و که در چهارچوب بسته آموزش و نوجوانان فعالیت می نماید.

#### مشارکت

هدف کولا پشتیبانی از کودکان و نوجوانان در جهت برطرف کردن مشکلات درسی و به پایان رساندن دوره های تحصیلی می باشد. این حمایت، پشتیبانی تعلیمی و آموزشی توسط مددکاران اجتماعی برای کاهش مشکلات خارج از مدرسه در نظر گرفته شده است.

#### عملکرد:

پشتیبانی در گروه های کوچک و در کلیه رشته های تحصیلی می باشد. در صورت امکان این دوره ها در موسسات آموزشی بعد از اتمام ساعات درسی روزانه انجام خواهند شد.

#### شرایط شرکت کنندگان برای پشتیبانی از یادگیری به شرح ذیل می

#### باشد:

کولا شامل تمامی دانش آموزان دختر و پسر با حداکثر |سال و دانش آموزانی که مدرسه عمومی و یا ۲۴سن فنی و حرفه ای گذرانده اند میشود. شرکت کنندگان باید از خانواده هایی با شرایط ذیل باشند:

- حقوق دوران بی کاری

- کمک های اجتماعی

- کمک هزینه های ماهیانه فرزند

- کمک هزینه مسکن

و اشخاصی که از حقوق و مزایای قانون حمایت از پناهجویان برخوردارند و ادامه تحصیل آنها به تأخیر افتاده است.

کودکان و نوجوانانی که در موارد بالا از کمکی و

مزایای دولتی برخوردار نیستند نیز میتوانند با پرداخت داوطلبانه در این کلاسها شرکت نمایند.

برای اطلاعات بیشتر لطفاً ما تماس بگیرید.